Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA SVETA (ES) št. 1255/97

z dne 25. junija 1997

o merilih Skupnosti za ►M2 kontrolne točke ◄ in o spremembi načrta poti iz Priloge k Direktivi 91/628/EGS

(UL L 174, 2.7.1997, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Sveta (ES) št. 1040/2003 z dne 11. junija 2003	L 151	21	19.6.2003
►M2	Uredba Sveta (ES) št. 1/2005 z dne 22. decembra 2004	L 3	1	5.1.2005

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 1255/97

z dne 25. junija 1997

o merilih Skupnosti za ►M2 kontrolne točke ◄ in o spremembi načrta poti iz Priloge k Direktivi 91/628/EGS

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS ([1]) in zlasti člena 13(2) in člena 14 Direktive,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker Direktiva 91/628/EGS zaradi izboljšanja dobrega počutja nekaterih vrst živali, ki se prevažajo, določa zahteve glede najdaljšega časa na poti, po katerem je treba živali iztovoriti, nakrmiti in napojiti ter jim omogočiti najmanj 24 urni počitek pred nadaljevanjem potovanja;

ker se te obvezne prekinitve vožnje pri prevozu živali na velike razdalje opravijo na ►M2 kontrolne točke ◄;

ker je treba določiti merila, ki se uporabljajo v celotni Skupnosti in jih morajo izpolnjevati ►M2 kontrolne točke ◄, da se zagotovi optimalne pogoje za dobro počutje živali, ki potujejo skoznje in tudi urediti nekatere zadeve, ki so povezane z zdravjem živali;

ker je za omogočanje nadzora nad delovanjem ►M2 kontrolne točke ◄ in prevoznih sredstev ter živali, ki potujejo skoznje, treba predvideti vodenje evidenc in nekatere druge upravne zadeve;

ker morajo biti zagotovljeni optimalni pogoji za dobro počutje živali v nadaljevanju poti, mora pristojni organ potrditi, da so živali sposobne za nadaljevanje poti;

ker je treba do sprejetja ukrepov glede zaračunavanja pristojbine Skupnosti za izdatke za veterinarske preglede, s katerimi se prepriča, ali so živali sposobne za nadaljevanje poti, določiti, da lahko države članice v skladu s splošnimi pravili Pogodbe take izdatke zaračunajo zadevnemu prevozniku;

ker je treba za zagotovitev skladnosti z nekaterimi predpisi, ki se uporabljajo za ►M2 kontrolne točke ◄, načrt poti iz poglavja VIII Priloge k Direktivi 91/628/EGS prilagoditi novim predpisom;

ker je pomembno, da se kot prvi korak uvedejo pravila za ►M2 kontrolne točke ◄ za domače kopitarje in domače govedo, ovce, koze in prašiče;

ker so upoštevane minimalne zahteve za ►M2 kontrolne točke ◄, ki jih je priporočil Znanstveni veterinarski odbor,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

▼M2

1. Kontrolne točke so mesta, kjer živali počivajo vsaj 12 ur ali več, skladno s točko 1.5 ali 1.7 (b) Poglavja V Priloge I Uredbe (ES) št. 1/2005 ([2]).

▼B

2. ►M2 Kontrolne točke ◄ iz odstavka 1 morajo biti v skladu z merili Skupnosti, določenimi v tej uredbi.

([1]) UL L 340, 11.12.1991, str. 17. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/29/ES (UL L 148, 30.6.1995, str. 52).

([2]) UL L 3, 5.1.2005.

▼B

Člen 2

V tej uredbi se po potrebi uporabljajo opredelitve iz člena 2 direktiv 64/432/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS in 91/628/EGS.

▼M2

Člen 3

1. Pristojni organ odobri vsako kontrolno točko in izda vsaki kontrolni točki številko odobritve. Taka odobritev je lahko omejena na posebno vrsto ali določeno kategorijo živali ali zdravstveni status. Države članice obvestijo Komisijo o seznamu odobrenih kontrolnih točk in o vseh spremembah.

Države članice Komisijo tudi uradno obvestijo o vseh podrobnih ureditvah pri uporabi določb iz člena 4(2) predvsem o obdobju uporabe kontrolnih točk in dvojni uporabi odobrenih prostorov.

2. Komisija na predlog pristojnega organa zadevne države članice navede kontrolne točke iz poglavja VIII Priloge I po postopku iz člena 31(2) Uredbe (ES) št. 1/2005.

3. Države članice lahko predlagajo kontrolne točke za navedbo šele po tem, ko so pristojni organi ugotovili, da so skladne z ustreznimi zahtevami in so jih odobrili. Za namene te odobritve, pristojni organ, kot je opredeljen v členu 2(6) Direktive 90/425/EGS, zagotovi, da kontrolne točke izpolnjujejo vse zahteve iz priloge I k tej uredbi; poleg tega morajo te kontrolne točke:

(a) ležati na območju, za katerega ne velja prepoved ali omejitev v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti,

(b) biti pod nadzorom uradnega veterinarja, ki mora med drugim zagotavljati skladnost z določbami te uredbe;

(c) delovati v skladu z vsemi ustreznimi predpisi Skupnosti glede zdravstvenega varstva živali, gibanja živali in zaščite živali ob zakolu,

(d) biti redno pregledane, vsaj dvakrat letno, s čimer se zagotovi, da še izpolnjujejo zahteve za odobritev.

4. Država članica mora v resnem primeru, predvsem zaradi zdravja živali ali njihovega dobrega počutja, začasno prekliče uporabo kontrolne točke na njenem ozemlju. O temu začasnemu preklicu in o razlogih zanj obvesti Komisijo in druge države članice. Začasen preklic uporabe kontrolne točke se lahko ukine le po uradnem obvestilu Komisiji in drugim državam članicam z navedbo razlogov.

5. Komisija lahko v skladu s postopkom iz člena 30(2) Uredbe (ES) št. 1/2005 prekliče ali začasno prekliče kontrolno točko iz seznama, če pregledi na kraju samem, ki jih izvedejo strokovnjaki Komisije v skladu s členom 28 omenjene uredbe, ugotovijo neskladnost z ustrezno zakonodajo Skupnosti.

▼M1

Člen 4

1. ►M2 Kontrolne točke ◄ se lahko uporabljajo izključno za sprejem, hranjenje, napojitev, počitek, namestitev, oskrbo živali na poti in za razpošiljanje živali.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 lahko države članice odobrijo kot ►M2 kontrolne točke ◄ celotne prostore zbirnih centrov, kakor so opredeljeni v členu 2(o) Direktive 64/432/EGS in v členu 2(b)(3) Direktive 91/68/EGS, če so med celotnim obdobjem delovanja kot ►M2 kontrolne točke ◄ v skladu z odstavkom 3 tega člena in točko A.4 Priloge I k tej uredbi.

▼M1

3. Živali so lahko hkrati prisotne na ►M2 kontrolne točke ◄ le:

(a) če imajo enak potrjen zdravstveni status, vključno, kjer je to primerno, s kakršnimi koli dodatnimi jamstvi, izdanimi v skladu z zakonodajo Skupnosti; in

(b) če je njihov zdravstveni status potrjen:

(i) v skladu z zahtevami, ki se uporabljajo za kategorijo živali zadevne vrste, kakor je določeno v veterinarskih predpisih Skupnosti, navedenih v Prilogi A k Direktivi 90/425/EGS.

Kjer v ustreznih zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali ni določeno drugače, dodatna potrdila jamčijo, da so bile živali najmanj 21 dni na enem samem gospodarstvu, ali, če so živali mlajše od 21 dni, od rojstva na gospodarstvu izvora, preden so bile odposlane iz navedenega gospodarstva neposredno ali preko enega samega odobrenega zbirnega centra in, v primeru ovc in koz, da so v skladu z zahtevami člena 4b(4) Direktive 91/68/EGS; ali

(ii) v primeru goveda in prašičev, namenjenih za izvoz v tretjo državo z uporabo člena 2(1) Odločbe 93/444/EGS ([1]);

(c) če pripadajo kategoriji živali, za katero je ►M2 kontrolne točke ◄ odobreno.

▼M2

4. Pristojni organi v kraju odhoda preko sistema za izmenjavo informacij iz člena 20 Direktive 90/425/EGS, obveščajo o premiku živali, ki gredo preko kontrolnih točk.

▼B

Člen 5

Lastnik ali vsaka fizična ali pravna oseba, ki vodi ►M2 kontrolne točke ◄, je odgovorna za skladnost z ustreznimi določbami te uredbe in mora v ta namen:

(a) sprejemati samo živali, ki so potrjene ali identificirane v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti, zlasti z določbami iz člena 3(3). V ta namen preveri ali da preveriti zdravstvene in druge spremne listine za zadevno vrsto ali kategorijo ter naključno preveri oziroma da preveriti identifikacijske oznake na živalih;

▼M1

———————

▼B

(c) zagotoviti, da so živali, nastanjene v ►M2 kontrolne točke ◄, nakrmljene in napojene ob pravem času glede na zadevno vrsto in v ta namen zagotoviti ustrezne količine krme in tekočine;

(d) skrbeti za živali, nastanjene v ►M2 kontrolne točke ◄, in po potrebi ukreniti vse potrebno, da se zagotovi njihovo dobro počutje in skladnost z zahtevami v zvezi z zdravstvenim varstvom živali;

(e) po potrebi poklicati veterinarja

— da zagotovi ustrezno zdravljenje obolelih ali poškodovanih živali, za katere je odgovoren, in

— kadar je potrebno, naroči zakol ali usmrtitev takih živali v skladu z Direktivo 93/119/ES;

(f) imeti osebje z ustreznimi sposobnostmi, znanjem in strokovno usposobljenostjo, ki se je v ta namen ustrezno usposabljalo bodisi v podjetju bodisi v ustanovi za usposabljanje ali osebje z enakovred-

([1]) UL L 208, 19.8.1993, str. 34.

▼B

nimi praktičnimi izkušnjami, ki ga kvalificirajo za delo in, če je potrebno, za nudenje ustrezne oskrbe zadevnim živalim;

(g) ukreniti vse potrebno za zagotovitev, da vsi, ki v ►M2 kontrolne točke ◄ delajo z živalmi, upoštevajo ustrezne predpise glede dobrega počutja živali;

▼M1

(h) v roku enega delovnega dne po odhodu pošiljke uradno obvestiti pristojni organ o informacijah iz točke C.7 Priloge I, voditi evidenco ali podatkovno zbirko navedenih informacij, shranjevati informacije in jih na voljo pristojnemu organu hraniti najmanj tri leta;

▼B

(i) čim hitreje obvestiti pristojni organ o vseh opaženih nepravilnostih.

▼M2

Člen 6

1. Preden živali zapustijo kontrolne točke, uradni veterinar ali kateri koli veterinar, ki ga v ta namen imenuje pristojni organ, na dnevniku vožnje iz Priloge II Uredbe (ES) št. 1/2005, potrdi, da so živali sposobne za nadaljevanje vožnje. Države članice lahko določijo, da izdatke, ki izhajajo iz veterinarskega pregleda, nosi zadevni prevoznik.

2. Pravila glede izmenjave informacij med organi o upoštevanju zahtev te uredbe se določijo v skladu s postopkom iz člena 31(2) Uredbe (ES) št. 1/2005.

Člen 6a

To uredbo lahko spremeni Svet, na predlog Komisije, s kvalificirano večino, predvsem zaradi prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku, razen sprememb prilog, ki so potrebne zaradi prilagoditve stanju zdravja živali, ki se lahko sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 31(2) Uredbe (ES) št. 1/2005.

▼M1

Člen 6b

►M2 Države članice uporabljajo določbe člena 26 Uredbe (ES) št. 1/2005, da kaznujejo kakršne koli kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da zagotovijo njihovo izvajanje. ◄ Države članice o teh določbah uradno obvestijo Komisijo najpozneje do 1. maja 2004 in jo nemudoma uradno obvestijo o kakršnih koli kasnejših spremembah, ki se nanašajo nanje.

▼B

Člen 7

Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporabljati se začne 1. januarja 1999.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼M2

PRILOGA

MERILA SKUPNOSTI ZA KONTROLNE TOČKE

A. ZDRAVSTVENI IN HIGIENSKI UKREPI

1. Vsaka kontrolna točka mora:

   (a) biti na taki lokaciji in tako zasnovana, zgrajena in vodena tako, da se zagotovi ustrezna biološka varnost, da se prepreči širjenje resnih nalezljivih bolezni na druga gospodarstva in med zaporednimi pošiljkami živali, ki gredo skozi te prostore;

   (b) biti zgrajena, opremljena in vodena tako, da se lahko opravijo postopki čiščenja in razkuževanja. Na mestu se mora zagotoviti namenska pralnica za tovornjake. Prostori morajo delovati v vseh vremenskih razmerah;

   (c) biti očiščena in razkužena pred in po vsaki uporabi, kakor zahteva uradni veterinar.

2. Uslužbenci in oprema, ki so v stiku z nameščenimi živalmi, so namenjeni samo tem prostorom, razen če se potem, ko so bili v stiku z živalmi, njihovimi iztrebki ali urinom, očistijo ali razkužijo. Oseba odgovorna za kontrolno točko, zagotovi čisto opremo in varovalno obleko, ki jo uporabljajo izključno osebe, ki vstopajo v kontrolno točko, in da na razpolago primerno opremo za čiščenje in razkuževanje zgoraj navedenega.

3. Nastilj se odstrani, ko pošiljka živali zapusti razdelek in se po čiščenju in razkuževanju, predvidenem v točki 1(c), nadomesti s svežim nastiljem.

4. Živalski odpadki, iztrebki in urin se ne odvažajo iz prostorov, če niso bili obdelani tako, da se zagotovi izognitev širjenja živalskih bolezni.

5. Upoštevajo se ustrezni sanitarni premori med dvema zaporednima pošiljkama živali in se, če je to primerno, prilagodijo glede na to, ali živali prihajajo iz podobne regije, območja ali oddelka. Po največ šest dnevni uporabi in po opravljenem čiščenju in razkuževanju v kontrolni točki ne sme biti nobene živali najmanj 24 ur pred prihodom vsake nove pošiljke.

6. Preden sprejmejo živali, morajo kontrolne točke :

   (a) začeti postopke čiščenja in razkuževanja 24 urah potem, ko so kontrolno točko zapustile živali predhodno nastanjene v njej, v skladu z določbami člena 4(3) te uredbe;

   (b) po postopku čiščenja in razkuževanja, ostati brez živali vse dokler to zahteva uradni veterinar.

▼B

B. ZGRADBA IN OBJEKTI

▼M2

1. Poleg določb Poglavij II in II Priloge I Uredbe (ES) št. 1/2005, ki se uporabljajo za prevozna sredstva za natovarjanje in iztovarjanje živali, mora imeti vsaka kontrolna točka primerno opremo in prostore za natovarjanje in iztovarjanje živali iz prevoznih sredstev. Zlasti morajo imeti taka oprema in objekti nedrsljiva tla in po potrebi bočno zaščito. Mostovi, rampe in hodniki morajo imeti stranice, ograje ali druga varovala, ki preprečujejo, da bi živali padle z njih. Rampe za natovarjanje in iztovarjanje morajo imeti najmanjši možni naklon. Prehodi morajo imeti taka tla, da je tveganje zdrsa minimalno, in morajo biti zgrajeni tako, da je tveganje za poškodbe živali minimalno. Zlasti je treba paziti, da se zagotovi, da med tlemi prevoznega sredstva in rampo ali rampo in tlemi razkladnega prostora ni opaznega praznega prostora ali stopnice, zaradi katerega bi živali morale skočiti ali bi povzročil zdrs ali padec.

▼B

2. Vsi objekti, ki se uporabljajo za namestitev živali v ►M2 kontrolne točke ◄, morajo:

   (a) imeti talna prekrivala, ki kar najbolj zmanjšajo tveganje za zdrs in živali ne ranijo;

▼B

(b) imeti strehe in primerno stransko zaščito, ki živali varujejo pred slabimi vremenskimi pogoji;

(c) imeti primerne objekte za namestitev, inšpekcijo, pregled, kadar je to potrebno, krmljenje in napajanje živali ter skladiščenje krme;

(d) imeti, ob upoštevanju razpoložljivih zmogljivosti, za vrste nastanjenih živali primerno prezračevanje in drenažo;

(e) imeti dovolj močno naravno ali umetno razsvetljavo, ki omogoča, da se živali kadarkoli pregledajo. Po potrebi mora biti na voljo dodatna razsvetljava;

(f) imeti za tiste živali, ki se privezujejo, opremo za privez. Tako privezovanje mora biti opravljeno na način, ki živalim ne povzroča bolečin ali trpljenja in jim omogoča, da se brez težav nakrmijo, napojijo in uležejo;

(g) imeti, glede na zadevne vrste, dovolj prostora, da se vse živali istočasno uležejo in brez težav pridejo do prostora za napajanje in krmljenje;

(h) imeti na zalogi dovolj nastilja. Nastilj se da v vsako ograjo glede na potrebe posamezne vrste ali kategorije nastanjenih živali;

(i) biti zgrajeno in vzdrževano tako, da se živalim prepreči stik z vsakim ostrim ali nevarnim predmetom ali poškodovano površino, ki bi jih lahko poškodovala.

3. ►M2 Kontrolne točke ◄ imajo primerne objekte za ločeno nameščanje živali, ki so bolne, ranjene ali rabijo individualno oskrbo.

4. ►M2 Kontrolne točke ◄imajo primerne objekte za vse osebe, ki opravljajo posle in uporabljajo prostore.

5. ►M2 Kontrolne točke ◄ primerno uredijo skladiščenje in odstranjevanje odpadkov in hrambo mrtvih živali do njihove odstranitve in uničenja v skladu z Direktivo 90/667/EGS ([1]).

C. DELOVANJE

1. Živali se iztovorijo takoj po prihodu. Če jih ni mogoče iztovoriti takoj, je treba, ob upoštevanju vremenskih pogojev in čakalnih dob, živalim zagotoviti najboljše možne pogoje za dobro počutje.

2. Med natovarjanjem in iztovarjanjem je treba paziti, da se živali ne prestrašijo, vznemirijo ali da se z njimi ne ravna grdo ter zagotoviti, da jih ne podrejo. Živali ni dovoljeno dvigovati ali vleči za glavo, roge, ušesa, noge, rep ali dlako ali z njimi ravnati tako, da jih po nepotrebnem boli ali trpijo. Kadar je to potrebno, jih je treba voditi posamič.

3. Za gibanje živali po objektih:

(a) je treba premične dostope urediti tako, da se izkoristi čredni nagon živali;

(b) je treba naprave za gnanje živali uporabljati samo v ta namen. Uporabi naprav za priganjanje z električnimi šoki se je treba v največji možni meri izogibati, v vsakem primeru pa se jih lahko uporabi le za odraslo govedo in prašiče, ki se nočejo premakniti, pod pogojem, da električni sunek ni daljši od dveh sekund, je uporabljen v primernih časovnih presledkih in je pred živaljo dovolj prostora, da se lahko premakne. Električni sunki se lahko uporabijo samo na mišicah zadnjega dela telesa;

(c) prepovedano je udarjati živali ali jih pritiskati na občutljive dele telesa. Zlasti je prepovedano mečkati, zvijati ali lomiti repe živali in prijemati njihove oči. Živali se ne sme tepsti ali brcati;

(d) osebe, ki v ►M2 kontrolne točke ◄ skrbijo za živali, ne smejo imeti ali uporabljati šilastih predmetov ali drugih sredstev s konicami. Palice ali druge pripomočke za gnanje živine se lahko uporablja pod pogojem, da jih je mogoče uporabiti na telesu živali, ne da bi ji povzročili poškodbo ali nepotrebno trpljenje.

([1]) UL L 363, 27.12.1990, str. 51. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 1994.

▼B

4. Živali, ki so se vozile na visoki temperaturi v vlažnem vremenu, je treba na primeren način čim prej ohladiti.

5. Krmljenje in napajanje živali je treba opraviti tako, da se vsaki v ►M2 kontrolne točke ◄ nastanjeni živali zagotovi vsaj dovolj čiste vode in dovolj primerne krme, ki zadovoljita njene telesne potrebe med bivanjem in v predvidenem času poti do naslednjega krmljenja. ►M2 Kontrolne točke ◄ ne smejo sprejemati živali s posebnimi prehranskimi potrebami, kot so mlada teleta, ki potrebujejo tekočo krmo, če nimajo za zadovoljitev teh potreb primerne opreme in osebja.

6. Delavec ►M2 kontrolne točke ◄ pregleda stanje živali ob prihodu v ►M2 kontrolne točke ◄ in najmanj enkrat vsakih dvanajst ur med njihovim bivanjem v ►M2 kontrolne točke ◄.

7. Evidenca iz člena 5(h) te direktive vsebuje naslednje podatke:

   (a) datum in čas zaključka iztovarjanja in začetka ponovnega natovarjanja vsake pošiljke;

   (b) datum in čas, ko je ►M2 kontrolne točke ◄ prazno zaradi zdravstvenih razlogov, predvidenih v točki A(4) te priloge;

   (c) številko(-e) veterinarskega spričevala živali za vsako pošiljko;

   (d) vse potrebne zaznamke glede zdravja ali dobrega počutja živali in zlasti:

      — število in podatke o mrtvih živalih, odkritih na točki iztovarjanja v ►M2 kontrolne točke ◄ ali o živalih, ki so umrle med namestitvijo v ►M2 kontrolne točke ◄,

      — število in podatke o živalih, pri katerih se pri iztovarjanju ali med bivanjem odkrije hude poškodbe ali živalih, ki niso sposobne nadaljevati poti;

   (e) imena in naslove prevoznika in voznikov ter registrske številke prevoznih sredstev.

▼M2
